

نام و نام خانوادگی:

مقطع و رشته: متوسطه / پایه هشتم

نام کلاس:

شماره داوطلب:

تعداد صفحه سؤال: ۲ صفحه

جمهوری اسلامی ایران

اداره ی کل آموزش و پرورش شهر تهران

اداره ی آموزش و پرورش شهر تهران منطقه ۲ تهران

دبیرستان غیردولتی پسرانه سرای دانش واحد مرزداران

آزمون پایانی نوبت دوم سال تحصیلی ۱۴۰۴ - ۱۴۰۳

www.sarayedanesh.com

021-2936

نام درس: عربی ۲

نام دبیر: آقای احمدی

تاریخ امتحان: ۱۴۰۴/۰۲/۳۱

ساعت امتحان: ۸:۰۰ صبح / عصر

مدت امتحان: ۷۰ دقیقه

نمره به عدد:		نمره به حروف:		نمره تجدید نظر به عدد:		نمره به حروف:		محل مهر و امضاء مدیر	
نام دبیر:		تاریخ و امضاء:		نام دبیر:		تاریخ و امضاء:			
ردیف	سؤالات								ردیف
۱	کلمات و عبارت زیر را ترجمه کنید. توجه: علامت «ة» همان تاءى مربوطه «ة» است.								۲ نمره
	الف) طابِق:				ب) مِصْعَد:				
	پ) تَمَر:				ت) الحادِى عَشَرَ:				
	ث) مَلْعَب:				ج) مُنْظَمَةُ الْأَمَمِ الْمُتَّحِدَةِ:				
	ح) كُرَّةُ الْقَدَم:				خ) الْفَطُور:				
۲	جملات زیر را ترجمه کنید.								۶ نمره
	الف) ماذا تَكْتُبُ فى الوَصْفَةِ؟ الْحُبُّوبَ الْمُسَكَّنَةَ وَ الشَّرَابَ.								
	ب) تَهْيِئَةُ مَنَشَقَةٍ صَغِيرَةٍ وَ كَبِيرَةٍ وَ فُرْشاةٍ وَ مَعجونِ أَسنانٍ.								
	پ) عِنْدَمَا يَعتَمِدُ الإنسانُ عَلَى غَيْرِهِ؛ لا يَفْعَلُ شَيْئاً مُهِمًّا.								
	ت) الصَّيْدَلِيَّةُ فى نَفْسِ الْمُسْتَشْفَى. ⇨								
	ث) إِنَّ اللَّهَ يَأْمُرُ بِالْعَدْلِ وَ الْإِحْسانِ. ⇨								
	ج) هَلِ الْجَوَّالُ مَسْمُوحٌ لَنَا؟ ⇨								
۳	کدام کلمه با دیگر کلمه ها از نظر معنا و مفهوم ناهم‌هنگ است؟ دلیل خود را برای گزینه مورد نظر بنویسید.								۲ نمره
	۱) الف) خُبز ب) أُسْبُوع ج) شَهْر د) سَنَةٌ دلیل ⇨								
	۲) الف) بَقَرَةٌ ب) فَرَس ج) غُرَاب د) مِهْنَةٌ دلیل ⇨								
	۳) الف) حَدَاد ب) حَلوانى ج) رِیاضَةٌ د) مُمَرَّضَةٌ دلیل ⇨								
	۴) الف) سَمَكَةٌ ب) شَارِع ج) طَرِيق د) سَاحَةٌ دلیل ⇨								
صفحه ی ۱ از ۲									

ردیف	ادامه ی سؤالات	ردیف														
۲ نمره	متضاد و مترادف ها را مشخص کنید. <table><tr><td>جاء أتى</td><td>بيع شراء</td><td>شاهد رأى</td><td>قادم ماضى</td></tr><tr><td>سعر قيمه</td><td>مهنة شغل</td><td>يصدق يكذب</td><td>غدا أمس</td></tr></table>	جاء أتى	بيع شراء	شاهد رأى	قادم ماضى	سعر قيمه	مهنة شغل	يصدق يكذب	غدا أمس	۴						
جاء أتى	بيع شراء	شاهد رأى	قادم ماضى													
سعر قيمه	مهنة شغل	يصدق يكذب	غدا أمس													
۲/۵ نمره	گزینه مناسب را انتخاب کنید. برای انتخاب گزینه مورد نظر دلیل ذکر کنید. الف) هل ذلك المدرّس يا أخی. ☐ تعرفُ ☐ تعرفينَ دليل ⇐ ب) أنا سوف إلى بلادى فى الأسبوع القادم. ☐ أرجعُ ☐ رجعتُ دليل ⇐ پ) شىءٌ لِحِفْظِ صِحَّةِ الأسنانِ؟ ☐ فُرشاء ☐ مِنْشَفَةٌ دليل ⇐ ت) بَيْتُ الطائر؛ ☐ العُشَّ ☐ المُستَوَصَف دليل ⇐ ث) اليوم السادس فى الأسبوع..... . ☐ الخَميس ☐ الأحد دليل ⇐	۵														
۳/۵ نمره	۱۴ صیغه فعل مضارع «يَزَرَعُ؛ می کارد» را به ترتیب صرف و ترجمه کنید. <table><tr><td>۱.</td><td>۲.</td><td>۳.</td><td>۴.</td><td>۵.</td><td>۶.</td><td>۷.</td></tr><tr><td>۸.</td><td>۹.</td><td>۱۰.</td><td>۱۱.</td><td>۱۲.</td><td>۱۳.</td><td>۱۴.</td></tr></table>	۱.	۲.	۳.	۴.	۵.	۶.	۷.	۸.	۹.	۱۰.	۱۱.	۱۲.	۱۳.	۱۴.	۶
۱.	۲.	۳.	۴.	۵.	۶.	۷.										
۸.	۹.	۱۰.	۱۱.	۱۲.	۱۳.	۱۴.										
۲ نمره	کاربرد «ما» را در هر جمله توضیح دهید. الف) ما سَمِعنا ⇐ ب) ما تلك بِيَمِينِكَ يا موسى ⇐	۷														
صفحه ی ۲ از ۲																



اداره ی کل آموزش و پرورش شهر تهران
اداره ی آموزش و پرورش شهر تهران منطقه ۲ تهران
دبیرستان غیر دولتی پسرانه سرای دانش واحد مرزداران
کلید سؤالات پایانی نوبت دوم سال تحصیلی ۱۴۰۴-۱۴۰۳



www.sarayedanesh.com

نام درس: عربی هشتم

نام دبیر: آقای احمدي

تاریخ امتحان: ۱۴۰۴/۰۲/۳۱

ساعت امتحان: ۸:۰۰ صبح / عصر

مدت امتحان: ۷۰ دقیقه

محل مهر یا امضاء مدیر

راهنمای تصحیح

ردیف

کلمات و عبارت زیر را ترجمه کنید.

(الف) طابق: طبقه	(ب) مَصْعَد: آسانسور
(پ) تَمَر: خرما	(ت) الْحَادِي عَشَرَ: یازده
(ث) مَلْعَب: ورزشگاه	(ج) مُنَظَّمَةُ الْأُمَمِ الْمُتَّحِدَةِ: سازمان ملل متحد
(ح) كُرَةُ الْقَدَم: فوتبال	(خ) الْفَطُور: صبحانه

۱

جملات زیر را ترجمه کنید.

- (الف) ماذا تَكْتُبُ فِي الْوَصْفَةِ؟ الْحُبُوبُ الْمُسَكَّنَةُ وَالشَّرَابُ.
چه چیزی در نسخه می نویسی؟ قرص های مسکن و شربت.
- (ب) تَهَيَّئَةُ مِنْشَفَةٍ صَغِيرَةٍ وَ كَبِيرَةٍ وَ فُرْشَاءٍ وَ مَعْجُونِ أَسْنَانٍ.
تهیه کردن حوله ای کوچک و بزرگ و مسواک و خمیر دندان.
- (پ) عِنْدَمَا يَعْتَمِدُ الْإِنْسَانُ عَلَى غَيْرِهِ؛ لَا يَفْعَلُ شَيْئاً مُهِمّاً.
هنگامی که انسان بر غیرش تکیه می کند؛ هیچ چیز مهمی انجام نمی دهد.
- (ت) الصَّيْدَلِيَّةُ فِي نَفْسِ الْمُسْتَشْفَى. ⇨ داروخانه در خود بیمارستان است.
- (ث) إِنَّ اللَّهَ يَأْمُرُ بِالْعَدْلِ وَالْإِحْسَانِ. ⇨ همانا خداوند به عدالت و نیکی کردن دستور می دهد.
- (ج) هَلِ الْجَوَّالُ مَسْمُوحٌ لَنَا؟ ⇨ آیا تلفن همراه برای ما مجاز است؟

۲

کدام کلمه با دیگر کلمه ها از نظر معنا و مفهوم ناهم انگ است؟ دلیل خود را برای گزینه مورد نظر بنویسید.

- (۱) (الف) خُبْر (ب) أَسْبُوع (ج) شَهْر (د) سَنَةٌ دلیل ⇨
چون خبر به معنی نان است ولی سایر گزینه ها به ترتیب به معنی هفته، ماه و سال هستند.
- (۲) (الف) بَقَرَةٌ (ب) فَرَسٌ (ج) غُرَابٌ (د) مِهْنَةٌ دلیل ⇨
چون مِهْنَةٌ به معنی شغل است در حالی که سایر گزینه ها اسامی حیوانات هستند. (گاو، اسب و کلاغ)
- (۳) (الف) حَدَادٌ (ب) حَلَوَانِيٌّ (ج) رِيَاضَةٌ (د) مُمَرِّضَةٌ دلیل ⇨
چون رِيَاضَةٌ به معنی ورزش است در حالی که سایر گزینه ها اسامی شغل ها هستند. (آهنگر، شیرینی فروش و پرستار)
- (۴) (الف) سَمَكَةٌ (ب) شَارِعٌ (ج) طَرِيقٌ (د) سَاحَةٌ دلیل ⇨
چون سَمَكَةٌ به معنی ماهی است ولی سایر گزینه ها اسامی راهها هستند (خیابان، راه و میدان)

۳

متضاد و مترادف ها را مشخص کنید.

۴

جاء = آتی	بيع ≠ شراء	شاهد = رأی	قادم ≠ ماضی
سعر = قیمه	مهنة = شغل	يصدق ≠ يكذب	غدا ≠ أمس

گزینه مناسب را انتخاب کنید. برای انتخاب گزینه مورد نظر دلیل ذکر کنید.

۵

- الف) هل تعرف ذلك المدرّس يا أخی. ○ تعرف ○ تعرفين دليل ⇐
چون سوال خطاب به مفرد مذکر است نه مؤنث.
- ب) أنا سوف أرجعُ إلى بلادی فی الأسبوع القادم. ○ أرجع ○ رجعت دليل ⇐
چون سوف تنها بر سر فعل مضارع در می آید نه بر سر فعل ماضی
- پ) شىءٌ لِحِفْظِ صِحَّةِ الأسنانِ. ○ فرشاء ○ منشفة دليل ⇐
چون داره می پرسه که چیزی برای حفظ سلامتی دندانها است. لذا منشفه به معنی حوله صحیح نیست.
- ت) بیت الطائر؛ ○ العش ○ المستوصف دليل ⇐
خانه پرنده لانه است نه درمانگاه!
- ث) اليوم السادس فی الأسبوع الخمیس. ○ الخمیس ○ الأحد دليل ⇐
چون جمله داره می گه که روز ششم در هفته... که همان پنج شنبه است است.

۱۴ صیغه فعل مضارع «يَزْرَعُ؛ می کارد» را به ترتیب صرف و ترجمه کنید.

۶

۱. يَزْرَعُ (می کارد) ۲. يَزْرَعَانِ (می کارند) ۳. يَزْرَعُونَ (می کارند) ۴. تَزْرَعَانِ (می کارد) ۵. تَزْرَعَانِ (می کارند)
۶. يَزْرَعْنَ (می کارند) ۷. تَزْرَعُ (می کاری) ۸. تَزْرَعَانِ (می کارید) ۹. تَزْرَعُونَ (می کارید) ۱۰. تَزْرَعِينَ (می کاری)
۱۱. تَزْرَعَانِ (می کارید) ۱۲. تَزْرَعْنَ (می کارید) ۱۳. أزرعُ (می کارم) ۱۴. نزرعُ (می کاریم).

کاربرد «ما» را در هر جمله توضیح دهید.

۷

- الف) ما سَمِعْنَا ⇐
این ما بر سر فعل ماضی آمده است و منفی ساز است؛ به این معنی که فعل ماضی را منفی می کند. «نشنیدیم»
- ب) ما تلك بيمینک يا موسى ؟ ⇐
این ما بر سر اسم آمده است در نتیجه برای استفهام (پرسش) است. «آن چیست که در دست راست است ای موسی؟»

جمع بارم : ۲۰ نمره

نام و نام خانوادگی مصحح : آقای احمدی

امضاء:



اپلیکیشن درسی همیار

برنامه رایگان درسی همیار



تمام پایه ها

جواب کتاب ، تدریس و نمونه سوال



همیشه رایگان

برنامه همیار کاملا رایگان میباشد